

kamne, toda našel ni nobene razpoke, nobene odprtine. Trkal je po zidu. Povsod je zvenelo enako. Otrok se je usedel pod veliko drevo sredi vrta. Nebo je preletela jata vreščočih ptic. Nenadoma je ležala ob otroku knjiga. Otrok je knjigo odprl. Zagledal je veliki A in ob njem narisano avto. Na naslednji strani je bil B in ob njem narisano balon.

Ko se je otrok naučil vse črke, se je pojavila druga knjiga, nato tretja, četrta, peta. Otrok je listal po knjigah, vsaka knjiga je drugače šelestela. Duhal je knjige, vsaka knjiga je drugače dišala. Otrok je najprej bral le črke, nato so iz črk nastale besede in iz besed stavki ter končno zgodbe. Otrok je bral in bral. Jezdil je na slonih in kamelah, se s kajakom spuščal po rekah in na saneh s pasjo vprego drsel preko ledenih pokrajin. Na kraljevem dvoru je sedel na zlatem prestolu, pri Indijancih pa na pisani odeji: predvsem pa so bili v knjigah drugi otroci, veseli in žalostni, plahi in predrzni, divji in tihi.

Ko je otrok spal, je sanjal o drugih otrocih. Ko je bral, je bil z njimi. Toda ko se je hotel dotakniti katerega od otrok, se je znašel sam in žalosten.

Potem pa se mu je porodila ideja. Iz knjig je zgradil stopnice, vedno višje, dokler ni z vrha stopnic videl preko zidu. Spodaj je bil še en vrt, v katerem je sedel otrok.

»Hej ti, dober dan!« je zaklical.

Otrok je hrepeneče pogledal in dvignil roke. Otrok je stopil nazaj v svoj vrt, si naložil polno naročje knjig in se zopet povzel na zid. Drugi otrok je skrival obraz v dlani in jokal.

» Pazi!« je zaklical otrok. Spuščal je knjigo za knjigo. Kot ptice so počasi pristale v travi. Sedemkrat je moral prinesti knjige, da je drugi otrok lahko naredil stopnice na svoji strani zidu. Previdno, korak za korakom se je vzpenjal. Otroka sta si podala roke, se objela in se smejala. Nato sta skupaj sedela na zidu in bingljala z nogami.

Renate Welsh

IBBY ASAHI NAGRADA
(READING PROMOTION AWARD 2002)

IBBY Asahi nagrado za promocijo
branja bo 2002 prejel projekt **Por el
derecho a leer** (Za pravico do branja),
ki ga vodi Centro de Difusión et Inve-
stigación de Literatura Infantil y Juvenil
(CEDILIJ), neprofitna organizacija za
promocijo mladinske literature v Cór-
dobi (v Argentini).

Šestčlanska žirija je morala izbrati med desetimi predlogi za IBBY Asahi nagrado 2002, in sicer:

- Ein Bücherbus in Nicaragua (Bibliobus v Nakaragui). Projekt je predlagala nizozemska sekcija, podprli sta ga tudi belgijska in nemška sekcija.
- Caring for Young Refugees, Cambo-

dia. (Skrb za mlade begunce v Kam-
bodži). Projekt je predlagala japonska
sekcija.

- »Catch them Young!« (»Ujemi jih mlad!«), nacionalni teden knjige v Zimbabveju. Predlog avstrijske sekcije.
- Club de lecture et du livre pour jeunes ruraux – Caravane civique. (Knjižni klub za mlade bralce na podeželju – civilna karavana). V Maroku. Predlog švicarske sekcije.
- European Picture Book Collection. (Zbirka evropske slikanice). Projekt Združenega kraljestva je predlagala britanska sekcija.

- ILKYAR – fundacija za pomoč osemletkam v Turčiji. Projekt je predlagala turška sekcija.
- Les livres dans la rue. (Knjige na cesti). Kanadski projekt je predlagala kanadska nacionalna sekcija.
- Mala de Leitura. (Bralni kovček). Brazilski projekt je predlagala brazilska sekcija.
- SUK – Mi vsi beremo. Češki projekt je predlagala češka sekcija.

Projekt »Za pravico do branja« si prizadeva, da so mladim, pa tudi odraslim dostopne kvalitetne knjige in da se izboljšajo njihove bralne navade. Zajema predvsem socialno šibkejši sloje v mestih in na podeželju, poteka v šolah, otroških

bolnišnicah in centrih za mlade. V teh centrih tudi usposabljaajo odrasle za posredovanje literature in spodbujanje branja. Projekt spodbujanja branja poteka izven formalnega izobraževanja, kar je še posebnega pomena. Od leta 1996 pa do sedaj je projekt zajel preko 72.000 otrok – bralcev in 8.500 odraslih – posrednikov.

Nagrado IBBY Asahi Reading Promotion Award, ki je bila ustanovljena 1988 in jo finančno podpira japonska časopisna hiša Asahi Shimbun, se v obliki diplome in denarne nagrade v višini enega milijona jenov vsako leto podeljuje skupini oziroma ustanovi za posebno izvirne in uspešne projekte za promocije branja.

POTUJOČE RAZSTAVE »IBBY HONOUR LIST 2000«

Nacionalne sekcije predlagajo vsaki dve leti pisatelje, ilustratorje in prevajalce za nagrado IBBY Honour List – IBBY častna lista, za delo, ki ni starejše od treh let. Slovenski avtorji, ki so leta 2000 prejeli IBBY Honour List so:

- Kristina Brenk za knjigo: *Moja dolina*. Mladinska knjiga, 1996.
- Ančka Gošnik Godec za ilustracije v knjigi Polonce Kovač: *Zelišča male čarovnice*. DZS, 1998.
- Dušanka Zabukovec za prevod knjige Meindert DeJonga: *Kolo na šolski strehi*. Mladinska knjiga, 1997.

Nacionalne sekcije pošljejo po več izvodov knjig posameznim centrom po svetu, ki na svojih področjih organizirajo potujoče razstave. S ponosom predstavljamo centre in kraje, kjer so obiskovalci med razstavljenimi knjigami IBBY Honour List 2000 spoznali tudi slovenske.

Centri, ki zbirajo nagrajene knjige so: Švicarski institut za mladinsko književnost v Zürichu, Mednarodna mladinska knjižnica v Münchnu, IBBY sekretariat v Tokiju, Univerza Northwestern v Evanstonu, Illinois, Ruska kulturna fundacija v Moskvi, BIBIANA v Bratislavi in Mednarodna šola v Manili.

Mesta, kjer so bile razstave

Na kongresu IBBY v Cartageni de Indias v Kolumbiji, na knjižnem sejmu v Bologni v Italiji, v Mednarodni knjižnici v Münchnu v Nemčiji, v več mestih na Japonskem, v več mestih v Kanadi, med njimi v splošni knjižnici v Vancouvru, v splošni knjižnici v Montrealu, v Osbourne Collection v Torontu, v Narodni knjižnici v Ottawi, v ZDA v splošni knjižnici v Bostonu, na konferenci USBBY v San Franciscu, v otroškem muzeju Richmond v Virginiji, na konferenci o mladinski